

1893

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Anna Syberg

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Dateringsbegrundelse:
Dateringen er foretaget ud fra
angivelse med blyant: "u/d. 1893"

Afsendersted:
Svanninge

Omtalte personer:
Franziska Erichsen

Arkivplacering:
Faaborg Museum, Fritz og Anna
Sybergs arkiv, breve fra Fritz til Anna i
tiden 27/7 1893 til 16/10 1904.

DOKUMENTINDHOLD

Fritz sender Anna sit foreløbige jagtudbytte. Det er en bekkasin - solsorten har han selv spist. Hvis urhøns smager af blåbær og lyng, så smager solsorter af hyldebær og kirsebær - søde. Anna må gerne skrive, hvordan bekkasinen smager. Det er en skam, der ikke er flere af den slags, det var sjovt at nedlægge dem.

TRANSSKRIFTION

[Angivet med blyant: u/d. 1893]

Svanninge Præstegård

Kære lille Høns!

Hermed sender jeg Dig mit foreløbige Jagtudbytte. Kender Du ikke Dyret, da er det en Bekkasin, (vist en dobbelt). Solsorten har jeg selv spist da Forpagterkonen uden jeg vidste det havde lavet den til en Aften. Når man går ud fra at Urhøns smager af Blåbær og Lyng, så er det meget karakteriserende at sige om Solsorter at de smager af Hyldebær og Kirsebær – søde – . Skriv mig til hvordan at Bekkasinen smager. Du er naturligvis ikke forpligtet til at spise den med Indmaden skøndt det jo hør og bør sig. Det er en Skam der ikke er flere af den Slags Dyr derude det er voldsom Sjøv at nedlægge dem. Jeg har ikke Tid at skrive mere denne Gang. Med mange Hilsener Dit dåme D. Hils Franziska og sig at hun ikke må være fornærmet fordi hun ikke får Brev – hun skal nok få snart, men jeg gider Gudhjælpemig ikke skrive i disse Dage. Ha'et godt mit lille T. Dit dåme D.

Strueninge Præstegård

M/D. 1893

Kære lille Hans!

Hermed sender du mig mit
forelskede Dagbogs bytke.
Hendes sin. De Lyset, da
er det en Betræffende,
(vist en dobbelt). Solhøsten
har du ret meget vist da Fugle
terkonen uden du vidste det
havde lavet den til en Aften
Når man går ud for at vandre
smager af Blåbær og Lyng, så
er det meget karakteristisk
at vide om Solhøsten at de
smager af Hyldbær og Kirsebær
- sad -. Skriv mig til

hvoran at Betrasinen
mager. Si er naturligvis
ikke forpligtet til at
være den med Andemaden
glemt det jo trod her og
byr sig. Det er en Skam der
der er flere af den Højs
Lys deroppe derude det er
nu voldrom Hvor at nedlægge
den. Jo her ikke for
at derive mere denne
Gang. Med mange Kæder
Dit dæmme I. K. h. Frandsen
og vi at høre. Nu må
være fornuftigt fordi høre
ikke for Brev - høre skal
nok på mark, men 18 gilder

Gid blygsom i Nu derive
i disse Dage. Kædet godt
mit L. h. I.
L. h. dæmme I.